

RESUMEN DEL PRESUPUESTO

Montgomery County Public Schools Datos Breves Sobre el Pedido Presupuestario del Consejo de Educación

El Consejo de Educación del Condado de Montgomery ha recomendado un Presupuesto Operativo de \$2.3 mil millones para el próximo ciclo escolar (2014–2015). El presupuesto es un aumento del 4 por ciento sobre el presupuesto de este año y está apenas 2.5 por ciento sobre el mínimo de financiamiento que exige la ley estatal. Este presupuesto permitirá a MCPS continuar proporcionando a todos los estudiantes acceso a una educación de primera clase y al mismo tiempo—

- » Gestionar nuestro continuo crecimiento,
- » Invertir para reducir las brechas de rendimiento académico, y
- » Preparar a nuestros estudiantes para el futuro.

UN PRESUPUESTO IMPULSADO POR VALORES

Este presupuesto refleja los valores de nuestra comunidad y está enfocado en áreas que el Consejo de Educación, los padres, el personal, los estudiantes, y los líderes comunitarios nos han dicho que importan más. Entre los puntos más destacados del presupuesto se encuentran los siguientes:

- » Continuar proporcionando recursos adicionales a las 67 escuelas elementales más afectadas por la pobreza.
- » Casi \$21 millones para 276 nuevos puestos de maestros y personal que servirán a 2,721 estudiantes adicionales y aumentarán los servicios para estudiantes de inglés como segundo idioma (English for Speakers of Other Languages–ESOL) y para Educación Especial
- » \$140,000 para proveer personal a dos clases más de prekindergarten para familias necesitadas
- » \$3 millones para nuevas tabletas y dispositivos para ayudar a aumentar la tecnología en el aula y apoyar la administración de los nuevos exámenes estatales de evaluación
- » \$800,000 para el programa "Career Lattice" que motivará a maestros veteranos altamente eficaces a transferirse a, o permanecer en, escuelas con altas necesidades.
- » Aproximadamente \$1 millón para ubicar a más maestros de matemáticas y lectura en ocho escuelas secundarias en las cuales los estudiantes experimentan más dificultades en estas materias básicas
- » Más de \$1.4 millones para mejorar los servicios de ESOL en 21 escuelas de enseñanza media que están viendo un crecimiento significativo en el número de estudiantes de ESOL
- » Aproximadamente \$1.2 millones para continuar un esfuerzo de varios años para mejorar el modelo de apoyo estudiantil. Estos fondos agregarán 5.5 consejeros escolares en escuelas elementales, 5 psicólogos escolares, y 6 coordinadores de asuntos estudiantiles (pupil personnel workers–PPWs), con más puestos a ser agregados en años futuros para reducir el volumen de casos por empleado; y
- » Más de \$2 millones para brindar a los maestros líderes más tiempo para entrenamiento y colaboración
- » Fondos para mejorar las colaboraciones con la comunidad que proveen servicios integrales de salud y bienestar a estudiantes y sus familias y programas de alta calidad después del horario de clases

INFÓRMESE, MANTÉNGASE INVOLUCRADO

- » Usted puede conocer más acerca de la propuesta presupuestaria del Consejo en el sitio de Internet de MCPS, ingresando a www.montgomeryschoolsmd.org; en la barra de búsqueda escriba "Operating Budget". El presupuesto se encuentra ahora en manos del Ejecutivo del Condado y del Concejo del Condado. Comparta sus opiniones con ellos:
- » **Montgomery County Executive Isiah Leggett:** ocemail@montgomerycountymd.gov, 240-777-2500
- » **Montgomery County Council:** county.council@montgomerycountymd.gov, 240-777-7900

RESUMEN DEL PRESUPUESTO

Montgomery County Public Schools Tamaño de Clases Más Reducido Para Cerrar la Brecha de Rendimiento Académico

El Consejo de Educación del Condado de Montgomery ha recomendado un Presupuesto Operativo de \$2.3 mil millones para el próximo ciclo escolar (2014–2015). El presupuesto es un aumento del 4 por ciento sobre el presupuesto de este año y está apenas 2.5 por ciento sobre el mínimo de financiamiento que exige la ley estatal. Este presupuesto permitirá a MCPS continuar proporcionando a todos los estudiantes acceso a una educación de primera clase y al mismo tiempo manejar el crecimiento de la matrícula. El presupuesto también invierte estratégicamente en áreas clave que permitirán a MCPS reducir la brecha de rendimiento académico y preparará a los estudiantes para triunfar en su futuro.

Una de las áreas de inversión estratégica es un esfuerzo de varios años para proveer maestros adicionales que trabajen con estudiantes que están teniendo dificultades en lectura y matemáticas.

LA NECESIDAD

En general, los estudiantes de Montgomery County Public Schools rinden a un nivel muy alto y el distrito escolar ha hecho un buen trabajo en reducir las brechas de rendimiento académico en áreas clave, tales como tasas de graduación, rendimiento en cursos de estudios avanzados (Advanced Placement–AP), y en lectura en los primeros grados. Pero en otras áreas, estas brechas persisten, y en algunos casos hasta han crecido.

Por ejemplo, el porcentaje de estudiantes de MCPS que completan satisfactoriamente Álgebra 2 a finales del Grado 11 ha continuado elevándose en los últimos años. Sin embargo, el porcentaje de estudiantes blancos y asiáticos que alcanzan este hito es casi el doble que el índice de estudiantes afroamericanos e hispanos. Y esa brecha no se ha reducido significativamente.

EL PLAN

El presupuesto del Consejo incluye aproximadamente \$1 millón para agregar 15 maestros en las escuelas secundarias especializados en artes del lenguaje en inglés y en matemáticas. Estos maestros reducirán el tamaño de las clases en las escuelas secundarias donde los datos demuestran la necesidad y permitirán mayor instrucción individualizada para estudiantes que experimentan dificultades.

Esta inversión construye sobre puestos que fueron agregados en presupuestos anteriores, incluyendo 17 puestos en las escuelas secundarias de Downcounty Consortium y 6 puestos agregados en el Año Fiscal 2014 para apoyar la instrucción en las escuelas secundarias Watkins Mill, Springbrook, y Gaithersburg. También en el Año Fiscal 2014, el Consejo de Educación agregó 30 maestros especializados para reducir el tamaño de las clases de inglés y matemáticas en las escuelas de enseñanza media en MCPS.

El pedido presupuestario del Consejo continúa también el esfuerzo realizado desde hace tiempo de proveer recursos adicionales a las escuelas con mayores necesidades. Por ejemplo, durante más de una década, MCPS ha provisto, en promedio, \$1.9 millones en fondos adicionales por escuela a las 67 escuelas elementales del distrito escolar más afectadas por la pobreza. Estos fondos son utilizados, en gran parte, para reducir el tamaño de las clases.

INFÓRMESE, MANTÉNGASE INVOLUCRADO

Usted puede conocer más acerca de la propuesta presupuestaria del Consejo en el sitio de Internet de MCPS, ingresando a www.montgomeryschoolsmd.org; en la barra de búsqueda escriba "Operating Budget". El presupuesto se encuentra ahora en manos del Ejecutivo del Condado y del Concejo del Condado. Comparta sus opiniones con ellos:

- » **Montgomery County Executive Isiah Leggett:** ocemail@montgomerycountymd.gov, 240-777-2500
- » **Montgomery County Council:** county.council@montgomerycountymd.gov, 240-777-7900

RESUMEN DEL PRESUPUESTO

Montgomery County Public Schools Invirtiendo en los Estudiantes de Inglés Como Segundo Idioma

El Consejo de Educación del Condado de Montgomery ha recomendado un Presupuesto Operativo de \$2.3 mil millones para el próximo ciclo escolar (2014–2015). El presupuesto es un aumento del 4 por ciento sobre el presupuesto de este año y está apenas 2.5 por ciento sobre el mínimo de financiamiento que exige la ley estatal. Este presupuesto permitirá a MCPS continuar proporcionando a todos los estudiantes acceso a una educación de primera clase y al mismo tiempo manejar el crecimiento de la matrícula. El presupuesto también invierte estratégicamente en áreas clave que permitirán a MCPS reducir la brecha de rendimiento académico y preparará a los estudiantes para triunfar en su futuro.

Una de las áreas de inversión estratégica es mejorar el rendimiento de los estudiantes de inglés como segundo idioma (English Language Learners).

LA NECESIDAD

Este año, aproximadamente el 13.6 por ciento de los estudiantes reciben servicios de inglés como segundo idioma (English for Speakers of Other Languages—ESOL). Esta cifra ha crecido en más del 35 por ciento en apenas seis años.

Aunque el rendimiento de nuestros estudiantes de ESOL ha mejorado en algunas áreas, existen todavía brechas significativas de rendimiento que deben ser abordadas. Algunas de las mayores brechas se ven en las escuelas de enseñanza media.

Por ejemplo, para finales del Grado 8, casi el 60 por ciento de los estudiantes de MCPS aprobaron Álgebra 1 con una calificación de C o superior. Sin embargo, para los estudiantes de ESOL, fue apenas el 19 por ciento.

EL PLAN

El pedido presupuestario del Consejo incluye \$500,000 para la adición de 8 puestos de ESOL a fin de mantenernos al día con el crecimiento que se espera en esta área.

El Consejo también tiene planeado invertir \$1.45 millones para comenzar un esfuerzo de varios años que aborde el rendimiento de los estudiantes de ESOL. Los fondos serán utilizados para 10.5 puestos que serán compartidos entre 21 escuelas de enseñanza media con las poblaciones más altas de ESOL.

Estos puestos asistirán a las escuelas a personalizar la instrucción, analizar datos, y desarrollar planes de enseñanza para involucrar a los estudiantes de ESOL, especialmente aquellos que han comenzado a mostrar dominio de inglés pero que no están demostrando dominio en las áreas académicas básicas, tales como lectura y matemáticas.

INFÓRMESE, MANTÉNGASE INVOLUCRADO

Usted puede conocer más acerca de la propuesta presupuestaria del Consejo en el sitio de Internet de MCPS, ingresando a www.montgomeryschoolsmd.org; en la barra de búsqueda escriba "Operating Budget". El presupuesto se encuentra ahora en manos del Ejecutivo del Condado y del Concejo del Condado. Comparta sus opiniones con ellos:

- » **Montgomery County Executive Isiah Leggett:** ocemail@montgomerycountymd.gov, 240-777-2500
- » **Montgomery County Council:** county.council@montgomerycountymd.gov, 240-777-7900

RESUMEN DEL PRESUPUESTO

Montgomery County Public Schools Invirtiendo en Liderazgo y Capacitación de los Maestros

El Consejo de Educación del Condado de Montgomery ha recomendado un Presupuesto Operativo de \$2.3 mil millones para el próximo ciclo escolar (2014–2015). El presupuesto es un aumento del 4 por ciento sobre el presupuesto de este año y está apenas 2.5 por ciento sobre el mínimo de financiamiento que exige la ley estatal. Este presupuesto permitirá a MCPS continuar proporcionando a todos los estudiantes acceso a una educación de primera clase y al mismo tiempo manejar el crecimiento de la matrícula. El presupuesto también invierte estratégicamente en áreas clave que permitirán a MCPS reducir la brecha de rendimiento académico y preparará a los estudiantes para triunfar en su futuro.

Una de las áreas de inversión estratégica es el liderazgo de los maestros, incluyendo el nuevo programa Career Lattice, que motivará a maestros veteranos altamente eficaces a permanecer en, o transferir a, escuelas con altas necesidades.

LA NECESIDAD

Montgomery County Public Schools cuenta con algunos de los mejores maestros de la nación, y ellos son parte integral de lo que hace de MCPS un gran sistema escolar. Nosotros queremos brindar a nuestros maestros veteranos más eficaces la oportunidad de compartir sus conocimientos y sus destrezas fuera de sus aulas.

Queremos también que nuestras escuelas se beneficien del liderazgo instructivo de nuestros mejores maestros. Esto es especialmente cierto en nuestras escuelas más afectadas por la pobreza y que tienen algunas de las mayores brechas de rendimiento académico del distrito escolar.

EL PLAN

El pedido presupuestario del Consejo incluye \$800,000 para implementar el programa "Career Lattice", que fue diseñado en colaboración con Montgomery County Education Association, y que brinda a los educadores la oportunidad de solicitar alcanzar el estatus de "maestro líder".

Bajo Career Lattice, a los maestros que han alcanzado el estatus de maestro líder se les ofrecerá un incentivo salarial de \$2,000 para tomar un puesto de liderazgo en una de las escuelas designadas con altas necesidades. Esto representa \$500,000 del pedido presupuestario del Consejo.

Los \$300,000 restantes serán utilizados en becas de innovación de hasta \$3,000 cada una, que los maestros líderes pueden solicitar y usar para financiar proyectos o programas, con un énfasis específico en cerrar la brecha de rendimiento académico.

El pedido presupuestario del Consejo incluye también \$1.95 millones para proveer un mayor número de oportunidades a los líderes en las escuelas elementales y secundarias—tales como maestros de recursos y de capacitación profesional—para colaborar, entrenar, y orientar.

INFÓRMESE, MANTÉNGASE INVOLUCRADO

Usted puede conocer más acerca de la propuesta presupuestaria del Consejo en el sitio de Internet de MCPS, ingresando a www.montgomeryschoolsmd.org; en la barra de búsqueda escriba "Operating Budget". El presupuesto se encuentra ahora en manos del Ejecutivo del Condado y del Concejo del Condado. Comparta sus opiniones con ellos:

- » **Montgomery County Executive Isiah Leggett:** ocemail@montgomerycountymd.gov, 240-777-2500
- » **Montgomery County Council:** county.council@montgomerycountymd.gov, 240-777-7900

RESUMEN DEL PRESUPUESTO

Montgomery County Public Schools Mejorando el Modelo de Apoyo al Estudiante

El Consejo de Educación del Condado de Montgomery ha recomendado un Presupuesto Operativo de \$2.3 mil millones para el próximo ciclo escolar (2014–2015). El presupuesto es un aumento del 4 por ciento sobre el presupuesto de este año y está apenas 2.5 por ciento sobre el mínimo de financiamiento que exige la ley estatal. Este presupuesto permitirá a MCPS continuar proporcionando a todos los estudiantes acceso a una educación de primera clase y al mismo tiempo manejar el crecimiento de la matrícula. El presupuesto también invierte estratégicamente en áreas clave que permitirán a MCPS reducir la brecha de rendimiento académico y preparará a los estudiantes para triunfar en su futuro.

Una de las áreas de inversión estratégica es mejorar el apoyo a los estudiantes a través de un modelo de equipo de servicios estudiantiles integrales que aumenta el número de miembros clave del personal, incluyendo consejeros escolares, psicólogos, y coordinadores de asuntos estudiantiles (pupil personnel workers–PPWs).

LA NECESIDAD

Los consejeros escolares, los psicólogos, y los coordinadores de asuntos estudiantiles juegan un papel crucial en identificar y apoyar las necesidades educacionales y no educacionales de nuestros estudiantes y en ayudarlos a adquirir las importantes destrezas sociales y emocionales necesarias para ser exitosos ciudadanos del Siglo XXI.

Durante tiempos económicos difíciles, MCPS no pudo asegurar que los niveles de personal en esta área clave se mantuviesen al día con el crecimiento de la matrícula. Con el fin de mejorar la participación de los estudiantes y responder a sus necesidades sociales y emocionales, MCPS debe reducir el volumen de casos de los consejeros escolares, los psicólogos escolares, y los coordinadores de asuntos estudiantiles.

EL PLAN

El pedido presupuestario del Consejo incluye \$1.2 millones para comenzar un plan de varios años para aumentar personal de apoyo estudiantil y reducir el número de casos por empleado. Estos fondos agregarán—

- » 5.5 consejeros en las escuelas elementales,
- » 5 psicólogos escolares, y
- » 6 coordinadores de asuntos estudiantiles.

Estos puestos serán asignados en base a la matrícula escolar y a una variedad de factores y datos relacionados con los índices de abandono de estudios y absentismo en las escuelas secundarias, movilidad, e índices de suspensión. Estas variables serán comparadas para identificar a aquellas escuelas con necesidades más inmediatas.

Estos puestos apoyarán el funcionamiento eficaz de los Equipos Coordinados de Servicios Estudiantiles (Coordinated Student Services Teams) que reúnen sus servicios y proveen el apoyo que nuestros estudiantes necesitan de una manera rápida, eficaz, y eficiente.

INFÓRMESE, MANTÉNGASE INVOLUCRADO

Usted puede conocer más acerca de la propuesta presupuestaria del Consejo en el sitio de Internet de MCPS, ingresando a www.montgomeryschoolsmd.org; en la barra de búsqueda escriba "Operating Budget". El presupuesto se encuentra ahora en manos del Ejecutivo del Condado y del Concejo del Condado. Comparta sus opiniones con ellos:

- » **Montgomery County Executive Isiah Leggett:** ocemail@montgomerycountymd.gov, 240-777-2500
- » **Montgomery County Council:** county.council@montgomerycountymd.gov, 240-777-7900

RESUMEN DEL PRESUPUESTO

Montgomery County Public Schools Colaborando Para Servir a Nuestros Hijos

El Consejo de Educación del Condado de Montgomery ha recomendado un Presupuesto Operativo de \$2.3 mil millones para el próximo ciclo escolar (2014–2015). El presupuesto es un aumento del 4 por ciento sobre el presupuesto de este año y está apenas 2.5 por ciento sobre el mínimo de financiamiento que exige la ley estatal. Este presupuesto permitirá a MCPS continuar proporcionando a todos los estudiantes acceso a una educación de primera clase y al mismo tiempo manejar el crecimiento de la matrícula. El presupuesto también invierte estratégicamente en áreas clave que permitirán a MCPS reducir la brecha de rendimiento académico y preparará a los estudiantes para triunfar en su futuro.

Una de las áreas de inversión estratégica es apoyar el compromiso de la comunidad y los esfuerzos de colaboración que nos permitan facultar a los padres y construir colaboraciones, para poder responder de la mejor manera a todas las necesidades de nuestros estudiantes y sus familias.

LA NECESIDAD

Montgomery County Public Schools cuenta con una firme reputación de satisfacer las necesidades educacionales de sus estudiantes. A medida que la matrícula del distrito escolar aumenta, sin embargo, más estudiantes están llegando a MCPS necesitando apoyos y servicios que nosotros solos, no podemos proveer.

A través de los años, MCPS ha desarrollado colaboraciones con agencias del condado, organizaciones comunitarias, grupos sin fines de lucros, y otros para satisfacer las necesidades holísticas de los estudiantes y sus familias. Pero se debe hacer más para comprometer y facultar a la comunidad si vamos a asegurarnos que nuestros estudiantes estén preparados para triunfar en su futuro.

EL PLAN

El pedido presupuestario del Consejo incluye \$800,000 para ampliar las colaboraciones existentes que sirven a los estudiantes y para contratar personal que involucrará a los padres, a los miembros de la comunidad, y a los líderes empresariales para preparar a nuestros hijos para el triunfo. Estos fondos—

- » Apoyarán la expansión de Proyecto del Grupo de Escuelas de Kennedy (Kennedy Cluster Project) al Grupo de Escuelas de Watkins Mill. Este proyecto provee a los estudiantes y a sus familias acceso a apoyos en las áreas de educación, cuidados de la salud, vivienda, asistencia financiera, asesoramiento legal, y más. Fondos adicionales serán provistos por el condado.
- » Proporcionarán transporte adicional a los estudiantes que participan en Excel Beyond de Bell, que provee programas de alta calidad después del horario de clases a estudiantes en seis escuelas de enseñanza media de MCPS. Este programa es un esfuerzo colaborativo entre MCPS, Montgomery County Collaboration Council, y Montgomery County Department of Recreation, como también organizaciones sin fines de lucro y empresas.
- » Agregarán coordinadores de servicios comunitarios para los padres (parent community coordinators) y demás personal a Office of Community Engagement and Partnerships, que ampliará sus servicios a los padres y el compromiso con la comunidad.

INFÓRMESE, MANTÉNGASE INVOLUCRADO

Usted puede conocer más acerca de la propuesta presupuestaria del Consejo en el sitio de Internet de MCPS, ingresando a www.montgomeryschoolsmd.org; en la barra de búsqueda escriba "Operating Budget". El presupuesto se encuentra ahora en manos del Ejecutivo del Condado y del Concejo del Condado. Comparta sus opiniones con ellos:

- » **Montgomery County Executive Isiah Leggett:** ocemail@montgomerycountymd.gov, 240-777-2500
- » **Montgomery County Council:** county.council@montgomerycountymd.gov, 240-777-7900